

РУСКИ НОВИНИ

ЗА РУСИНОХ УКРАЛЬОВИНИ СХС

Рок III.

Нови Сад, пяток 16. јула 1926.

Число 84.

Коситба

Од шицких званијох (станох) на швеце найважнѣјше и найвекшай чесци достойне звание земледѣла. Воно випатра тѣлесно и найчежше, бо розгнівани Створитељ уж над першу пару людзох вирек свой справедливи суд: „во потї (зною) лица твоего снїси хлїб твой“. И од того часу мучи ше и зної хлїбороб на покараней жеми о хлїб насущни.

Но гоч з як чежку роботу скопчане звание, воно ма и свою потїху, радосц и уживане. Зной хлїбороба, котри намочи жем, дава му надїю и приноши плод сторицею. А тата надїя ошвижує дзеку и моц вредного роботника, бо плод його роботи — хлїб насущни — обчекую не лем шицки людзе, але и шицки живи створеня.

Прето, гоч як чежке звание земледѣла — воно и пак ма и свою сладосци и веселосци. Правда, чежко роби земледѣлец док святу жем свою — կармительку — обрабя, оре, шеё, окопує. Але придзе ясна и цепла яр, кукурица окопана, аж ше чарнє од здравога росту, а житко ше у класкох коліше и кланя својому газдови — роботнико. Боже мой мили, who би мог чувства земледѣла медзи класкама у полю описац?! То анї пирко написац, анї язик виповесц не може, то лем сам земледѣлец зна и чувствує! И верце ми, у тим стой його найвекша награда — плаца за його чежку працу.

Зблїжује ше перше летињштво Яна, а земледѣлец уж шицко приготовел за

коситбу. Нет ту мира анї спана, душа земледѣла лем у полю спочивок и уживање находзи. Шицка му челядз там и кажде свою роботу ма: оцец коши, мац одбера, дзеци порвисла права, пресцераю, ограбки збераю... Лїцо земледѣла чарне, зморщене, — але тे раз уж веселе, бо плод його роботи и зною до рук прима, та на шицку прешлу трапезу радо забува. Одкос за одкосом гонї, а шерцо му трепеци од радосци, бо будзе хлїба, будзе з чого порција одплица и други видатки подмириц...

Жатва — коситба є найглавнейша и найвеселша робота земледѣла.

Богу слава, и того року дочекали зме жатву; вона уж вшадзи и моцно започала. А яка нам будзе тогорочна жатва?

Прешлого тижня обща хмарна и дижджовка хвиля шицких нас застарала и у роботи затримала. Гу тому целей Војводини (Баранї, Бачкей и Банату) грожа страшни габи Дуная, котри би тисячом и тисячом могли знїшиц не лем хлїб насущни, але и цали валали.

Господь Бог допушта на нас ище више чешки искушения и ясно опомина каждого роботника, да не забува на „дателя всякаго блага“!

Нашо Руски Новини, котри служа лем роботником земледѣлом жича читачом својим и шицкому рускому народови: щешлїву жатву, „да всяк ниц (худобни) и богат, недужний (хори) и крипкий (моцни) слави и велича мено Боже! Б.

Читайце „Руски Новини“

ВИХОДЗА раз у тижню.

Цена на цели рок 100 Динари.

На $\frac{1}{2}$ рока 50 Динари.

За Америку 4 долари на рок

Рукописи и други писма треба послац на адресу:

„РУСКИ НОВИНИ“ НОВИ САД
Бојовићева улица број 2.

Претплату на РУСКЕ-НАРОДНЕ ПРОСВИТНЕ ДРУЖТВО, РУСКИ КРСТУР (Бачка).

У нашум отечеству

ПОЛИТИЧЕСКЕ ПОЛОЖЕНИЕ

С. Радич виключел зос своји партії министра Никича. Понеже Радикали не пуштаю Никича захтева Радич ище једно министерске место. Радич видзел у Далмацији, же траци у народу и прето питал, же ше дораз звола парламент и принеше аграрни закон за Далмацију. Узунович як председател министрох вијевел, же о захтевох Радича не може буц бешеди до ешенї и так С. Радич дожил ище једну бламажу веџеј. Медзитим нешка нїхто озбильни не трима до Радочових словох и захтевох нїч. И вон за волю власци на шицко пристане.

ВЕЛЬКЕ НЕЩЕСЦЕ ОД ВОДИ

Ище више жијеме у вельких страхох од води и векших поплавох, Дунай више баржей рошне а крем того и падаю диждже так, же ше насипи розквашели. Кед далей будзе вода приходзци и роснуц теди насипи попушта. Найвекша опасносц грожи при Бегею и Новом Селу у новосадским хотаре. Власци и людзе уложели шицку свою трудбу и роботу да ше обраня од дальњей води. До тераз вода заляла 45.000 ютра жеми. Кед би и теразшнї насипи попуштели теди би пришло под воду 250.000 ютра жеми, а то би значило уничтожене, превеліх фамелийох.

ПОВАДЗЕЛИ ЩЕ ВЛАДИКОВЕ

У Сримских Карловцох отримало ше засидание российских православних владикох, на котрим пришло до шотрих словох медзи митрополитом Евлогијом, зос Берлину и Платоном зос Америки. Евлогиј гварел, же вон наследник патријархи Тихона

и шицки ше йому муша повиновац. Платон заш то одбил и вијевел, же вон сце самостойносц својиј церкви. Крем того нападли Антонија, котри бива у Карловцох, же до Церкви уцагує политику и одсудзели його катакиз, же є кривовирни. И Антониј и Платон напущели засидание.

БУРЯ У ХЕРЦЕГОВИНИ

На празник св. Петра була у Херцеговини страшна буря, звалела даскељо хижи и прервала шицки телефони. Крем того гром вдерел до једиј хижи при Мостару и забила двох людзох. Хизка до темеля розвалена.

ПОМОЦ ПОСТРАДАЛИМ

Министерия подзелела першу помоц пострадалима од поплави на слїдујуци способ: Бачка 1 милион д. осечка област 100 тисячи, Люблянска 50.000. Помоц подзелї окремна комисија, до котрой войду по 2 представитеље тих опшинох, котри настрадали.

НОВИ ДОПИСНИ КАРТИ

У найкратше време вијду нови дописни карти згоднейши за писане, як тераши.

АНГЛИКАНСКА ФЛОТА У НАШИМ МОРЮ

Прешлого тижня наши вела английска воєна флота нашо морјо и пристанище Сплит. Англија дочекали и привитали як наших сојузникох

ВИСЕЉОВАНЕ ЗОС НАШЕЙ ДЕПЖАВИ

У прешмих трох мешацох виселело ше зос нашеј держави 1285 особи, од котрих 496 жени. Од виселенцих найвеџеј Немцих и Мадярох.

ЖЕЛЕЗНИЦА МУ ОДРЕЗАЛА НОГИ

На пондзелок того тижня найдзени на железнічних шинох чловек зос одрезаним ногамі. Кед го нашли и принесли до шпиталю, гварел чловек, же ніч незна на яки способ так пострадал. Тельо лем памета, же бул у друштве и же пил. Випатра, же напити ишол дому и легнул на шини та заспал. Ето яке нещесце у пиянствуше дододзи.

ВИВРАЦЕЛ ШЕ ВАГОН

Дас 2 кілометри од Мітровици на стреду виврацел ше на терховней железні

ци ёден вагон и так ше цагал дас 150 метери. При тим скривел шини и вирвал праги. Железніца зауставена и на време дати сигнал швидкому возові, ко три за нім такий ишол найстане. И так през цалу ноц стал саобрачай. У Мітровици чекали дас 4 тайзібани през цалу ноц док ше не оправело.

УБІЙСТВО И ПЛЯЧКА НА АГЕНЦІЇ

На вовторок в ноци навалели збойніци на касира железніцкей агенції у Осеку, забили го и оплячкали касу 320.000 динари.

там 22 образи світських владарох живих и покойних, видзели зме превельо образи министрох председательськох — медвідьми и Нашибов, видзели зметам дарунок пок. руского цара Николая II — камень од чистого яспіса, котри 3200 кг, чешки, видзели зме фіни тегіх, од котрих ёден 250 м. длигок, видзели зме найвищє уредвене палати зос древа зос шицких странох швета. Видзели зме там и вшелічину другого, ёдно зме там не видзели: крижа там нет. Правда ёдна южно-Америцка держава послала до тей палати образ Г. Ісуса Христа, але як видно, то ше не барз начело безвирним членом союза народах, бо тому образу не дали достойно место.

Обишли зме шицки хижі тей красній палати; вишли зме з ней зос слабу надію, же ше у ней захрані світськи мир, кед ше там не найдзе заступник Церкви Христовей — Папа Римски. Бо „мир може буць там дзе влада мир Христов“ по словах Папи Пия XI.

Нащивели зме того дня и морску обалу Шевенинген, а отамаль зме ше врацели до Ротердаму, да вечаром пойдзіме на свою ладю „Веендан“, яка нас ма ідвесь до Америки през Атландски океан. — Того дня нащивели зме іще два прекрасни церкви у Ротердаму: францисканску и церкву місіонарох св. Откупителя (Редемптористи), котри и у нас поznati.

Од Ротердаму до Нью-Йорка.

Пишем тоти слова першого и другого юния на Антлантическим Океану и то бліско того места, дзе пред 14 роками препаднул найдекши корабель шве-

та у тим часе „Титанік“. А цо ше стало и прецо?

Людае у свой гордосци вельо раз ше давигаю зос своим розумом превисоко и барз легко забувало на Того, котри им дал возум. Як у старим Завиту задумали людае у своим шаленству збудовац кулу Вавілонску, котрой би верх досцигнул до неба, але ше спрэведли и ніч не посцигнули, як жадали, так и у Новим Завиту велі людзе думаю сами зос своим розумом такі діла зробіц, котри би надвишовали и силу самого Господа Бога. А як пророк Давид Псалму пише: „Господь ше з ніх шмеб, и розбива іх діла.“

Так було и з Титаніком. Богати Американцы и Енглези задумали збудовац такі корабель, котрому би ніч не годно начкодзіц на морю. Цо задумали то зробіли. Згромадзели ше найбогатыши друштва, назберали страшни мілійони долярох и започали таку ладю будовац. Да себе читатель можу представіц, цо коштуе такі страшны корабель, припомніам же тот корабель, з которого пишем тото писмо, збудовані пред 4 роками, а коштовал у днешніх наших пенёжках 320.000.000 динари. (Зоз словами тристо-дваццац мілійони динари.) Титанік бул двараз веckши и близовине же коштовал голем двараз тельо. Кед бул корабель до моря спущены, дали му меню поганского бога, да ше и зос тим наругаю Господу Богу. Того дня були паради, госціні, вшеліяки забаві на самім кораблю и вельке це число понад 2000 людзох зобрало, котре сцело на тим найдекши кораблю за 8 дні прейсц з Америки до Англій. Чешко чловеку и подумаць, як прекрасне ушорение тоти велькі кораблі. То треба видзіц. Так було и на Титаніку. Ту були шицки забаві, які ше находза по най-

досц чежка. Вона захтева вельо фізической сили а іще вецей добрей волі и витривалосци. А же тоти цноти находза ше у нашим чесним земледілцу у полній міри, доказує то, же вредно працуе од світа до змерку, цо би найлепше могло доказаць слунко, бо у час косидби и воно достава а позно лега, але земледілца и воно ані рано не обехнє ані вечар не може дочекаць у роботи.

А цо дава силу земледілцови у його чежкей роботи? Його племеніти думі и знане, же од колібі — до палати шицки людзе, с котрима треба, да хлеб позделі — обратно робя за земледілца, да його роботу олекшую а велькосц уроджая повекшаю.

Зна земледілец, же його задача, гоч найдажнейша а іпак не найчежша, не найопаснейша. Зна, же док воін при свой роботи паха аромат-міліон квеца, слуха прекрасни шпиви

множество пшицох, ужива, воопіце природну красоту, дотеди тисячи роботнікох на вецей 100 метери глубоко у жемі копу за желеzом, други мало не голи ше обрацую око печацого огня, да баш за земледілца направя косу, котра так легко подрезуе жито — машину, котра триском-пракском очисци його зарно; инжініре и други майстро-ве меркую и шпекулираю да машини и други орудия усовершую а и други шицки людзе, вшадзи у каждим званию робя лем за хлеб.

Зато земледілец у печацей зарі слунка, у бурі, у грому и запору непоколебено стой на своім месце, на полю, витирвало роби, док покоши, витлачи и остатні класчик, бо добре зна, же Всемогущи Бог не посередно дава хлеб до руки лем земледілцу:

М. А. Полякі

До Чикага на Євхар. Конгрес

Хааг

Хто уж не чул за место Хааг? — У тим месту напра-віли найдекши держави того швета прекрасну палату и дали ей меню „Палата світского міра“. Перши председатель союза народах за світского міра бул покойний руски цар Ніколай II. — Понеже тата палата як и союз за очуване світского міра були будовани без Бога и против Богу, не було до терараз готово ніякого хасну од того союзу. Перши започал войну з Японом 1904. року сам председатель союза народах, руски цар Ніколай II, и вон перши погинул од шицких Европских владарох як жертва світовій войни. — Дармо на-

мисники Христово у Риму по-ручую царом и владаром того швета, же мир на тим швеце будзе лем теди, кед закон Христов будзе владац на швеце. Людае того швета сцу будовац мир без Бога, без Його Церкви. Союз ше на засиданю совітую трудза ше, але мира нет. Война и нешка у Африки и Азії забиви людох, а цали швет як да на жирички шедзи. — А як мило пово-лує шицки Папа Пій XI — гу Христу Царю котри єдини може принесць тому швету трайни мир. И док ше тот глас не послуха, не будзе мира на тим швеце, гочь ше як будуть трудзиц людзе. —

Ступели зме до тей роскошній палати котра звонка випатра як церква. Видзели зме

не шицки понагляме на польо, да го збераме.

Нет! не шицки! То би не було ані мудро ані добре. Природа дала нам каждому іншаки талант, іншаки склоносци, іншаке знане. Подзелела нам каждому окремну роботу. Кажди мушиме при своїй остац, свою робиц а добре; не мишаць до цудзей, бо би зме направели вавілонскую буну, мушели бы зме охабиц дружтво и порозходзиц ше.

За тугоу найдажнейшу задачу, да непосредно превежнє насущни хлеб од Всемогущого, — выбрані лем земледілец. Лем його должносты, да позбера хлеб але и лем його право, да го подзели кому припада. Документира того свой первенство земледілец с тим, же у каждим случаю на стол принесени хлеб, бере перше воін до рукох, прэ-жегна го, покрае и подзелі.

Величезна задача земледілца, але у час коситби и

ФЕЛЬТОН

ХЛЕБ

Ето! Там ё на полю! На заповедз Всемогущого, жем зродзела го у изобилию. Уйдзе ше людзом и живобитию цалого швета. Ту косидба. Хлеб гам лежи по полю, як послана мана, лем го зберац треба. Зберац але нагло, бо време не чека. Лёци, не пита ше, цо робім. Слабнє снага мацери жемі, прибліжуе ше време за ёй звичайні одпочинок. Закрые ше з перину, твардо зашпи, а йай нам, кед време не вихаснуме, хлеб не позберараме.

О хлебе! хлебе! Цо би нам вредзело шицко друге, кед би хлеба не було? Ша и когут, кед нашол бліщаці диамант гварел: „па цо вредзиш, кед це поесц не мож“. За хлебом ше труdzi кажди чловек без розлики на занімане. А іпак

векших местах Америки и Европи. Ту ше ёдло, пило уживаю, гришело, як да чловек на вики остане на тим швеце. Правда, же ше на тим кораблю находзели и даскельо добри души, котри давали Господу Богу достойну чесць и поштред погубеного швета. Корабль ше рушел з Америки. Прешол перши дзень у забавах, пришла ноць и нови забавы були приготовени. Ніхто ані у сну не думал, як в бліско вичносци,— як наскоро стане пред судом Божим. Прибліжовала ше полноць. Титаник лецел з найвекшу силу 50-60 кілометри на годzinu. Пришол на тути места, кадзи переходза гори з ляду зос Сіверного моря на юг по одредби Господа Бога, да охладза и тамти краї, да ім принесу вітор и диждж. Заповідник корабля бул упозорені, же ше прибліжує така єдна гора з ляду и вон ю и сам обачел кед уж була пребліско. Але яконик зашліпеносць не дала му тельо розваги, да на час одврати погибель од корабля. Вон думал, же розбие тути санту. Док ше людзе найрадостнейше забаляли и гришели, вдерел Титаник зос клоном до санти, котра над морем була лем 9 метри, а под морем 40—100 метри. Страшни Тита-

ник ше розбил як вайцо; кед спаднє на камень и не прешло 20 минути и шицко було готове. Вечер як 2000 особи нашли ту свою шмерць. Спашели ше лем даскельо особи. Од тих спашених особах находзя ше два на тим кораблю, з котрого Вам пишем тут писмо.

А прецо я то нішкя пишем до Руских Новинох? Пишем прето, бо сам ту видзим, як велька сила Божа и як чловек мали пред Богом и нігда не зна, кеди ше преселі до вичносци. Благо тому, кто живе з Богом по вири през цали свой живот.

Ми ше рушели на морю зос Ротердаму од вовуторку на стреду о полноци. И наш корабель так крашне ушорени, же чловек себе не може лепше пожадаць. Кажде рано служа ше служби Божи од 5—8 годзини. Шицкого ест, цо лем чловек може пожадаць. На кораблю ест 450 особи, котри провадза корабель и послугую путніком. Змесцене до коробля понад 2000 особи. Ёзене преизобільно и по вибору. На морю зме уж 7 дні. Седми дзень по поладню пошли зме гу панови капетанові у Його хижочки, да го привитаме и да му подзекуеме.

Персия БУНА У ЖЕМИ

У Персії, (Азія) здигла ше

буна. Єдна часць войска при дружела ше бунтовніком. Випатра, же и ту маю руски большевици свой пальци.

Убийство Симона Петлюри

Руски новини приноша жалосну вистку, же у Парижу якишик жид Шварцбарт заштрелел на улиці славного руского генерала и народного вожда Симона Петлюру.

Читачом „Руских Новинох“ тут мене не барз познате, але зато на Україні позна го кажде дзецко. Бо Симон Петлюра бул тот, цо по революції у Русії станул на чоло руско-українській армії и бранел Українську Народну Республіку, т. є. державу нашого народа од неприятельох, цо не сцели ніяк похопиць, же би и Русини могли мац свою власну державу.

Особено преславел ше вон 1918. и 1919. року у борбі з большевиками и з московским генералом Деникіном. У тей борбі полягло велько нашого народа, преляло ше велько креви, нашо вивоевали велько світлих побідох, але на остатку, „вітрица не було сили“ як шпива наша народна писня. Петлюра мушел ше виступиц з України пред большевицьку силу. Жил єдно време у Польскій, а вець ше преселел до Парижу, дзе є штредок шветской политики, и там у биди и недостаткох віше ище роздумовал, як би спашиц наш народ на Україні од большевицького пекла.

Большевики ше го ище бали, гоч уж не мал ніякей збройней сили и бул далёко од оцовщини, але вони знали, же док вон жие, вони не можу мирно спац. И зато—як ше здо-

гадую новини — постарашише, да го зос швета нестане. То покончел жид Шварцбарт, близконо большевицький агент, як цо цали большевицм у векшини жидовска видумка и вони нішкя паную у Русії и Україні. Тот жид нападнул Петлюру несподзвідано на улиці, нацилял му револвер до глави и ище скричал: „брань ше“. Жвирски жид сцел так вишмейц свою ніщасну жертву, бо як ше мож браніц, кед кулька уж леци до глави... Штрелел жид три раз, а кед Симон Петлюра спаднул вон ище виштрелел до його глави даскельо рази. Така жвир бул, так мержел жид руского народного предняка, же до напол мертвого штрелял. Петлюра умар за даскельо минути. А на поліції виповед жид, же го забил прето, бо Петлюра давал забивац жидох на Україні. То не правда, бо ані Петлюра, ані єден руски генерал нігда не забивал жидох лем так пре ніч, а розуми ше, же на войни муши буц мертвих. А кожди, хто бул на войни зна, же жидох там найменей погинуло.

Руски національни вождь погинул од збойніцькій руки жидовських большевиків, але най вони себе не думаю, же тераз можу мирно владац и губиц наш народа. Баш тутто убийство пребудзи народну свидомосць, отвори народу очи, и тим скорей придзе дзень праведного суда.

П—ин.

ШИРОМ ШВЕТА

Чехословакия

СОКОЛСКИ ЗБОРИ

Перших дньох того мешаца отримани соколски збори у Прагу, на котрим присутствовали даедни члени нашей влади. Понеже познато, же соколаши заступую процівірську и проціцерковні идеї, то од нароах, котри тримаю до своего вірського ошведченя як н. пр. Поляци ані не участвовали. Так исто не вжало учасць ані половку Чехох. Крем того не прішли ні Булгаре ані Українци и так tot Конгрес не бул всеславянски, як то приповедаю либерални новини. Главна циль була соколашом, да преславя кривовірца Хуса.

Америка

НАШ ВЛАДИКА МЕДЗИ СВОЇМА

З нагоди Евхарист. Конгресу націве шл на преосв. Владика наших греко-католікох у Чикагу и Клевеланду. У Чикагу одслужжел торжествену літургию зос азистенцию паноцох: Фр. Латковича з Беркасова, И. Северовича зос Каніжі (котри остане тераз у Чикагу) и М. Храниловича пароха зос Клевеланду. Исто так обишел Пресвятыи даскельо хорватских римо-катол. парохійох и у церквох наказовал. Вішадзи го народ сердечно привітал. У парохії Лорен дочекали го зос 15 автомобілями и веліма дзецьми, облеченими до білих шматох а у церкви превельо швета.

Греческа

ВСЕЛЕНСКИ СОБОР

У Греческій на горі Атону

приправлял ше вселенски собор восточных церквох, котри ше мал отримац на Русадля. Ми зме уж теди явели, же таки Собор ше не може отримац, бо го нет хто зволац, понеже собор зволує лем римски папа. И так Собор ше не отримац. Крем того Греки вименовали скорей як би ше мал „собор“ отримац, тельо епископох, же би мали найвецей гласох а барац мержка сербску православну церкву.

Булгарска

КРАЛЬ БОРИС ШЕ ЖЕНІ

Булгарски краль Борис отпутовал до Швайцарской ановини пишу, же ше жені. До Швайцарской ма прийсц и една англійска принцеза, зос котруше краль заручи.

Подкарпатска Україна

ЧУДОТВОРНИ ОБРАЗ У МУКАЧЕВУ

На 27 юна окончело ше вельке торжество бо теди до мукачевского монастиру намесцен чудотворни образ преч. Діви Marii, котри стари уж 500 роки а котрого подаровал св. отець Папа рускому народу.

Француска

ПАДАНС ВАЛУТИ

Француски пенеж віше барже пада а то прето бо нова міністерія фінансійох несце припознац уговор зробіни зос Америку зглядом на виплачване длуства. По тим уговору француски фінансій зависни од даскельіх америцких банкарох, а терації міністерія фінансійох сцел би ше того вишлебодзиц.

Нови Сад

Празник св. Апостолох Петра и Павла як церковна слава, преславени на торжествени способ. Вельку службу Божу служжел и наказовал парох керестурски и предсідатель нашого Просвітного Друштва преч. п. Михайл Мудри зос азистенцию домашнього пароха О. Ю. Павича. У красним казаню наглашел вели-

чезну моц и красоту св. католіческій Церкви, чий зме ми члени. Гоч була дижджовна хвіля у преслави учасців досці вірниках зос Керестура а прішла и процесія наших братох зос Дюрьова.

Дюрьов

+ Ирина П. Заш нам немилоседна шмерц по кошела єден млади живот.

1. т. м. умара у нашим валале у 16 року свого життя Ирина Пап учительска приправница І. тече сомборской препарандії. Иринка була вредна школярка и гу своєму учительському званию прихтовала ше зос вельку любовию и усиловносцу. Наш народ страцел у ней свою вельку надію на просвітним полю а смутни роди-

тела свою вельку потіху. Зос вельку учасцу народа и интелигенциї була похована 2. т. м. Мисцеви шк. пайташи и пайташки положели єй и шумни веньци на гроб. Окрен паноца од питал ше од покойней Иринки над отвореним гробом зос красним словами и п. уч. Елемир Лікар. Вична ей памят!

стано ше слави небескей. Як то може буц? Так, же тоти людзе у шерцу и души сцу вериц, любиц и отримовацшицко, цо Бог жада и заповеда. Гоч вони звонка не припадаю гу Церкви, бо не знаю за ню и думаю, же ше находа у правей вири, но у души, у волі свой вязани су зос ню, бо би сцели точно випольньовацшицко, цо Бог заповеда. Их вяже зос Церкву крещение жадання и прето ше волаю синове царствия. Церква даклем Христова не осудає на муки тих, цо су не у ней и звонка, бо можу буц з ню звязани зоднuka, у души.

Але зато вше остава вична правда, же на тим швєце постої царство Христово т. в. Церква Його, котрой мушиме буц синове прави гоч звонка гоч зоднuka.

Як тото царство Христово легко найсц тому, хто го гледа, укажеме другираз.

Царство Христово ма велько знаки, по хторима ше може познац и опатриме широм тоги знаки на нашо духовне назиданне и спасение.

М. Мудри

ДОПІС

Barberton Ohio VI/18 — 1926

Мам Вам даскельо слова описац о нашей радосци, цо змею дожили ту у Америки 15. Юния. У нашей Греко Католіцкей Церкви, були нас опатриц мили наш и люби преосвящений Владика Дионисий Няради, а нѣ же лєм Владика але як наш мили краян хторому аме ше барз обрадовали и Його пару словом цо зос нами прегварел ту у цудзен жеми у Америки.

Тей радосци нет краю ані ю нікто описац неможе так и я ю неможем описац, яка радосц була, кед нам у нашей Церкви у служби божей казань далі у нашей бачванской беше-

ди. Не описані слізи, цо випадли зоз очох наших шицких бачванох як нашого краяна и милого госца преосвященаго Владику Руского, цо служел першу Владическу службу у нашей Церкви.

Так як вам пишем не описана радосц але не описані ані слізи бачванского Народа, кед чули од своего Бачванского Владику пару слова и їх смирене шерцо гу своєму Народу.

Поздравлям шицок Руски Народ.

Збогом оставам ваш

АНДРЕЙ МАЛАЦКО.

динара ном. 60—65 дин. 2 $\frac{1}{2}$ % ратна штета за 1000. [дин. ном 295—300 дин.

За злато и за вредносни папери плаця банки потпуни курс, а за валути о даскельо поясна мене.

АЛАТ

НА ПРЕДАЙ

Предавам шицок **коваль-ски алат** покойного сина Дюри у Миклушевцох под повольними условиями.

Миклушевци.

МИТРО ГОВЛЯ.

Шветочни отпочивок

Недзеля 4 по Сош.

Во время оно, вшедшу Іисусу въ Капернаумъ, приступи къ нему сотникъ, моля его. И глаголя: Господи, отрокъ мой лежить въ дому разслабленъ, лютъ стражда. И глаголя ему Іисусъ азъ пришедъ исцѣлю его. И отвѣщавъ сотникъ, рече ему Господи, нѣсмъ достоинъ да подъ кровъ мой внидеши, но токмо рцы слово, и исцѣлѣть отрокъ мой. Ибо азъ человѣкъ єсмъ подъ властю, имый подъ собою воинны: и глаголю сему: иди, и идетъ, и другому приди, и приходитъ и рабу моему сотвори сїє, и сотвори. Слышавъ гие Іисусъ, удивися и рече грядущимъ по немъ аминъ глаголю вамъ ни во Ізраили толики вѣры обрѣтохъ. Глаголю вамъ яко многи от востокъ и западъ приидуть, и возлягутъ со Авраамомъ, и Ісаакомъ і Іаковомъ во царствия небеснѣмъ. Сынове же царствия изгнани будуть во тму кромѣшную: ту будеть плачъ и скрежетъ зубомъ. И рече. Іисусъ сотнику иди, и якоже вѣровалъ еси, буди тебѣ и

исцѣль отрокъ его въ той часъ. —

„Глаголю вамъ: яко мнои од восток и запад придут и возлагут со Авраамом и Іаком и Яковом во царствї небесном, синове же царствия изгнани будут во тму кромѣшнюю.“

Зос словох Христовых видзиме ясно, же Г. Бог ма на тим швепе свой духовне царство, то у новым завиту Церква Христова, котру вон збудовал на апостолу Петру теди, кед му придал ключи од тога царства.

Шицки людзе, цо припадаю тому царству, а то су шицки тоти, цо тримаю исту виру, исти заповиди, исти св. тайни, а находа ше под управительством (по ключами) Св. Петра, волаю ше синове царства.

Но видзи ше ясно зос словох Христовых, же су не шицки прави синове царствия, бо велько „изгнани буду во тму кромѣшнюю, гдї будет плач и скрежет зубов.“ То су тоти гамишни синове царствия, котри ше лєм звонка указую тацима, а у шерцу, у души и думи су не тоти. Т. й. вони потрацели виру, любов и надежду божу, па буду осудзени на вични кари.

Видзи ше надалей зос словох Христовых, же ест заш в другей страни таки людзе на швеце, котри звонка не принадлежат гу тому царству божому, гу Церкви Христовей, а ишак су синове царствия и до-

Берза

Берлин 1 злата марка	13.48 д.
Будим. 100.000 мадь. кр.	78.—
Італія 100 лира	194—197.—
Букарест 100 лей	26.35
Лондон 1 фунд. штер.	275.40
Нью-Йорк 1 доллар	56.50
Париз 100 франки	147—152.—
Праг 100 Чес. кр.	167.70
Швайцарска 1 франк	10.96
Віден 1 шилинг	8.—
Наполендор 1 ком.	200.—
20 златних корун	192.—
10 ” ”	95.—
Сеферін ” ”	400.—
Дукат ” ”	100.—
1 круна у сребру	3.50—3.75
5 ” ” ” ”	17.—
1 форант ” ” ” ”	8.—
7% держав. пожичка за 100	

ПУТУЮЩИМ НА ПОЗОР!

Найвекши неприятель путуюших у хотелох и других ноцнікох — гади од хторих не мож мирно одпочинуц — блощици; против нїх добре средство:

Bloščin, 1 фл. 25 Дин., зос тим ше пирнаги коло краёх попирскаю, кед же чловек до нїх легне. Обисца ше даю исто од нїх вичисци, кед ше ствари, патос, образи итд. у хижкох, до тижня раз добре почухаю, умію зос

Saterol-ом, 1 фл. 15 Дин.

Mottol, служи за очуванье бундох, кожугох, жимских шматох през лето. 1 фляшка 16 Динари. Зос тим ше шмати попирскаю; кед ше финьши шмати одкладаю, теди ше лєм фалат пияцого паперу намочи (попирска) и покладзе помедзи шмати.

Eau de Cologne, колонийска вода

Людзе цо чejкко умно и тілесно робя, кед ше по окончанню своїх должностох почухаю (главу, ліцо, руки, ноги) зос тоту пахняцу воду, наново ше окрия, добиу векшу волю, дзеку за далню роботу хтора так необходно нужна у нашей борби за живот.

1 фл. од 1/2 деци: 15 Дин.

1 фл. од 1 деци: 20 Дин.

1 фл. од 1/2 литри: 70 Дин.

1 фл. од 1 литри: 130 Дин.

ТАРГОВЦОМ ПОПУСТ.

По зарахованю пакованя и поштовых трошкох розлосила:

Ph. Mr. Оскар Андрей Лабош апотекар у Тителу, (Бачка).

